

ДАЙДЖЕСТ «ЖАН БАХЫТ – 75»



Известному поэту, секретарю Союза писателей Казахстана, лауреату Государственной премии Казахстана и других престижных международных премий и наград Бахытжану Канапьянову (Жан Бахыту) исполняется 75 лет.

Бахытжан родился 4 октября 1951 года в городе Кокшетау. Ровно через 50 лет, в 2001 году, он станет Почетным гражданином этого города.

В 1959 году, когда Бахытжану было восемь лет, наша семья переехала в Павлодар. Детские и юношеские годы Бахытжана будут связаны с этим городом.

Учась в 3–4 классах, уже в 11-летнем возрасте, Бахытжан работал помощником киномеханика в летнем кинотеатре в парке Павлодара. И малолетняя шпана с нашего района, чтобы попасть бесплатно на сеанс, подходила к киноаппаратной с обратной стороны кинотеатра, где Бахытжан деловито заправлял бобины с киноплёнкой и выполнял другие поручения киномеханика. Улучив момент, пацаны обращались к нему: «Борька, пропусти! Борька, пропусти!» (в то время в Павлодаре, да и не только там, в бытовом общении многие казахские имена переименовывались на русский лад. Поэтому мой старший брат Сержан был Серёгой, а Бахытжан – Борькой).

Это было в 1961 году. Интересно, думал ли тот помощник киномеханика Борька, что через 35 лет, в 1996 году, станет секретарем Союза кинематографистов Казахстана.

В 1965 году, в возрасте 14 лет, Бахытжан принимает решение переплыть Иртыш и делает это. Осуществить такое осмелится не всякий взрослый натренированный человек. Для Бахытжана, я думаю, это было элементом подросткового самоутверждения. В старших классах увлекся боксом. Окончив 9 класс, в мае 1968 года стал чемпионом Казахстана по боксу среди юниоров. В 1969 году поступил в Казахский политехнический институт. С этого времени вся его последующая жизнь будет связана с Алма-Атой.

В студенческие годы он начнет писать стихи, но учебу в политехе бросать не станет. В 1974 году окончит КазПТИ по специальности «инженер-металлург» и по распределению некоторый период будет трудиться в институте металлургии Академии наук, в лаборатории академика А. М. Кунаева.

В 1977 году в издательстве «Жалын» выходит в свет первый поэтический сборник Бахытжана Канапьянова «Ночная прохлада». Припоминается за-

бавный случай. Через месяц после выхода этой книжки в Алма-Ату по своим делам приехал наш дядя Барьян из Тараза (тогда Джамбула). Вечером он зашел к нам домой, был хороший ужин за бутылкой коньяка. В один момент со словами: «Говорят, у тебя книжка вышла», он попросил Бахытжана показать сборник. Взяв в руки, полистал его, потом посмотрел и обратную сторону, где было написано – цена 10 коп. Затем он начал переводить взгляд с книжки на пустую бутылку коньяка, стоявшую на столе, потом опять с бутылки на книжку. И в следующий момент наш дядя, с присущими ему юмором и доброй иронией, произнес: «Слушай, твоя книжка стоит дешевле пустой бутылки от коньяка». Мы все дружно покатались со смеху. Действительно, в то время пустая бутылка от коньяка или водки стоила 12 копеек. В этом контексте стоит упомянуть, что в 2011 году к 60-летию Бахытжана выйдет в свет его восьмитомное собрание сочинений. Но начиналось всё тогда, в 1977-м, с маленького сборника «Ночная прохлада».

В 1978 году Бахытжан женится на Гульнар Тлеубаевой, и отец которой, и дед являются писателями. Свадьбу своего ученика открывал Олжас Сулейменов, который, встав, сказал буквально следующее: «Я сегодня жениху говорить ничего не буду, но я хочу обратиться к невесте. Помни, Гульнар, жить с поэтом – год считается за три!» И когда я, много лет спустя, поздравлял свою Гульнар-женей с 60-летием, она, напомним мне слова Олжаса Омаровича, сказала: «Мне не 60, мне – 180 лет».

В 1977–1979 годах Бахытжан учился на Высших курсах режиссеров и сценаристов в Москве. В этот период был ассистентом режиссера у Эмиля Лотяну на съемках фильма «Мой ласковый и нежный зверь». В 1981–1983 годы учился на Высших литературных курсах при Союзе писателей СССР, семинар Александра Межирова.

С начала и до середины 80-х годов у Бахытжана был активный период писательской работы. Было издано несколько поэтических сборников. Стихи и поэмы публиковались в периодической печати в Казахстане и за рубежом. В период с 1982 по 1986 год он осуществил перевод на русский язык жемчужины народного творчества – эпоса «Кыз-Жибек». По мнению многих специалистов, его перевод на русский язык этого литературного памятника стал лучшим из всех других предыдущих переводов эпоса.

После декабря 1986 года был подвергнут критике со стороны партийных органов. Из-за своего стихотворения «Позабитый казахский язык» был обвинен в национализме. 1987 год был непростым для Бахытжана. Стихи его были под негласным запретом. Весной 1987 года состоялся Пленум ЦК ЛКСМ Казахстана, на котором присутствовал первый секретарь ЦК ВЛКСМ Виктор Мироненко. На пленуме бывший секретарь ЦК компартии Казахстана по идеологии (которого Олжас называл в свое время «выключателем») заявил во всеулышание, обращаясь к Мироненко: «А у нас некоторые, не согласные с политикой партии, молодые поэты пишут такие стихи, например». И начал читать своим зычным голосом стихотворение Бахытжана. Почему я знаю всё в деталях – потому что я был на этом пленуме. Более того, при выступлении «выключателя» я демонстративно встал и вышел из зала. И когда я шел вдоль всего зала к выходу, то я видел лица сидящих на пленуме моих коллег. Во взгляде некоторых из них читался испуг и тревога за меня. Действительно, последствия могли быть всякие (но сегодня рассказ не об этом).

Ситуация изменилась к 1988 году. Секретарем ЦК по идеологии стал Узбекили Джанибеков. С его приходом стихи Бахытжана снова стали появляться в печати. Говорят, что на одном из аппаратных совещаний, когда снова речь зашла о творчестве Бахытжана, Узбекили-ага негромко, но твердо ска-



зал: «Не трогайте его». А в 1989 году с одобрения Джанибекова в издательстве «Жалын» вышел в свет красочный альбом «Кыз-Жибек» на русском языке в переводе Бахытжана Канапьянова.

В 1996 году в США вышла книга Бахытжана на английском языке «Time of the Silence». Предисловие написал Андрей Вознесенский. Издательство

констатировало, что Б. Канапьянов является первым казахстанским поэтом, изданным в Америке.

В настоящее время Бахытжан Канапьянов – секретарь Союза писателей Казахстана, курирующий вопросы взаимодействия литературы разных стран мира. Как собкор «Литературной газеты», опубликовал в ней свыше 50 статей о литературной жизни Казахстана. Является лауреатом различных престижных литературных премий. Его произведения переведены на многие языки мира и изданы отдельными книгами в разных странах. В 2017 году вышедшая в Париже на французском языке его книга «Обратная перспектива» была презентована в Штаб-квартире ЮНЕСКО. В декабре 2020 года Бахытжан Канапьянов стал лауреатом Государственной премии РК.

Ровно пять лет назад, в год 70-летия Бахытжана, в Павлодаре у здания Высшего педагогического колледжа имени Мусахана Канапьянова состоялась торжественная церемония открытия памятника-бюста нашему отцу, где мы с братом присутствовали. А на следующий день мы посетили родовое кладбище в Торетумсуке, где поклонились родителям.

Свое 75-летие поэт Бахытжан Канапьянов встречает в хорошей творческой форме. В преддверии этого события по программе Министерства культуры и информации Республики Казахстан «Повышение конкурентоспособности сферы культуры и искусства, сохранение, изучение и популяризация казахстанского культурного наследия» вышла в свет его книга «ПО ТУ СТОРОНУ ЛУНЫ» памяти Мурата Мухтаровича Ауэзова. Издательством «Жибек Жоль» выпущена книга «ЖАН БАХЫТ» (Кочевая звезда Бахытжана). В этом двухтомном издании собраны публикации о творчестве и судьбе известного поэта, писателя, издателя Бахытжана Канапьянова. А в цикле «Библиотека “Простора”» увидела свет книга «Тасбих». Эта книга новых стихов и прозы Жан Бахыта состоит из разделов «Поздние стихи», «Доцифровая эпоха», «Вечер поэзии».

Свое эссе хочу закончить его поэтическими строками:

*Я просто пишу стенограмму,
И авторство мне ни к чему,*

*Но путь мой к небесному храму
Не повторить никому.*

Поздравляя Бахытжана с юбилеем, пожелаем ему здоровья и вдохновения!

*Ерулан КАНАПЬЯНОВ,
композитор, президент Евразийского фонда культуры,
академик Академии журналистики Казахстана*